

Modelo 27980 2.4 GHz Auricular BedroomPhone™ Guía del Usuario



Si estas medidas no eliminan la interferencia, favor de consultar a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión experto por otras sugerencias. También, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) ha preparado un folleto muy útil, "How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems" ("Como Identificar y Resolver Problemas de Interferencia de Radio/Televisión"). Este folleto se puede obtener del U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Favor de especificar el número 004-000-00345-4 cuando haga su pedido.

Aviso: Los cambios o las modificaciones no no expreso oprobados por el partido responsable de conformidad podían anular la autoridad del usuario para funcionar el equipo.

Compatibilidad con Audífonos (CCA)

Se juzga que este teléfono es compatible con audífonos, en base a las normas de la FCC.

Licensing

Con licencia bajo la patente US 6,427,009.

Declaración de la FCC sobre Exposición a la Radiación RF

Este equipo cumple con los límites a la exposición de radiación RF de la FCC establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo deberá ser instalado y operado a una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe de ser colocado u operado en conjunto con alguna otra antena o transmisor.

| | | |
|---|---|--|
|  |  |  |
| ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE UNFUEGO O DE UNA SACUDIDA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD. | ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SACQUIDE ÉLECTRIQUE, NE PAS ABRIER LA COUVERTURE (OU PARTIE POSTÉRIEURE) NI USER PARTIES DE REPIUESTO DENTRO CONSULTER A QUELQU'UNE PERSONNE QUALIFIÉE DU SERVICE DE RÉPARATIONS. | EL RIESGO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DEL TRANSMISOR ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA. ALERTÁNDOLE A UD. DE QUE HAY VOLTAJE PELIGROSO DENTRO DEL PRODUCTO. |
| VEA ADVERTENCIA EN LA PARTE POSTERIOR/BASE DEL PRODUCTO. | | |

Introducción

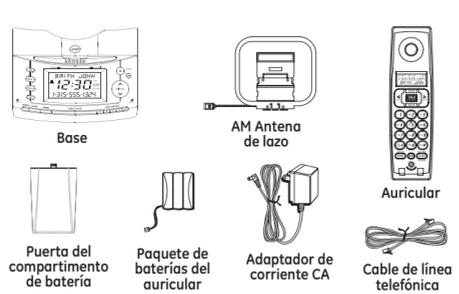
! **CUIDADO:** Cuando utilice equipo telefónico, hay instrucciones básicas de seguridad que siempre deben seguirse. Refiérase a la guía de INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES provista con este producto y guárdela para referencia futura.

IMPORTANTE: Como los teléfonos inalámbricos operan con electricidad, usted debe tener por lo menos un teléfono en su casa que no sea inalámbrico, en caso de una interrupción de corriente.

Antes de Comenzar

Lista de Partes

Asegúrese de que su paquete incluye los artículos mostrados aquí.



Requerimientos Para Enchufe Telefónico

Para utilizar este teléfono, usted puede necesitar un enchufe modular telefónico tipo RJ11C como el ilustrado aquí, instalado en su hogar. Si usted no tiene este tipo de enchufe, llame a su compañía telefónica local para preguntar cómo conseguirlo.

Instalación

Sistema Digital de Seguridad

Su teléfono inalámbrico usa un sistema de seguridad digital para evitar el timbrado falso, el uso no autorizado y cargos a su línea telefónica.

Cuando usted coloacá el auricular en la base, la unidad verificar su código de seguridad. Después de un corte de energía o reemplazo de batería, usted deberá colocar el auricular en la base por unos 20 segundos para restablecer el código.

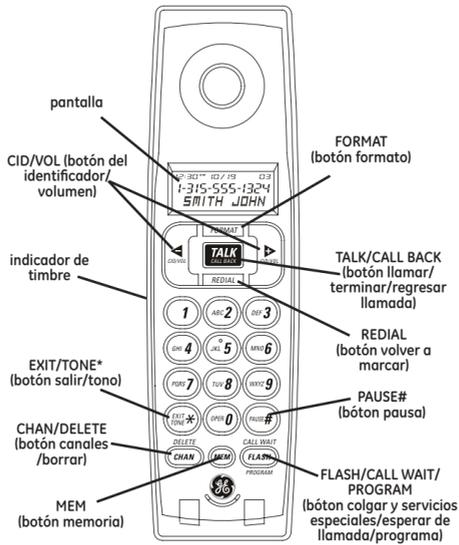
NOTA SOBRE LA INSTALACIÓN: Algunos teléfonos inalámbricos operan a frecuencias que pueden causar o recibir interferencia con aparatos de televisión, hornos de microondas, hornos, o videocaseteras que se encuentren cerca de este aparato. Para minimizar o evitar dicha interferencia, la base del teléfono inalámbrico no debe ser colocada cerca o encima de la televisión, de un horno de microondas, o de la videocasetera. Si dicha interferencia continúa, mueva el teléfono lejos del aparato eléctrico causante de la interferencia.

Algunos otros accesorios para la comunicación pueden utilizar frecuencias de 5.8 GHz para comunicarse, y si no están adecuadamente instalados, estos aparatos pueden interferir entre sí, o con su aparato de teléfono nuevo. Si usted tiene tener problemas con esta interferencia, refiérase al manual de instrucciones de dichos accesorios para ver cómo puede programar los canales para evitar esta interferencia. Los accesorios típicos que pueden utilizar la frecuencia de 5.8 GHz para comunicarse incluyen transmisores inalámbricos de audio o video, redes inalámbricas para computadores, sistemas telefónicos inalámbricos con varios auriculares, y algunos teléfonos inalámbricos de largo rango.

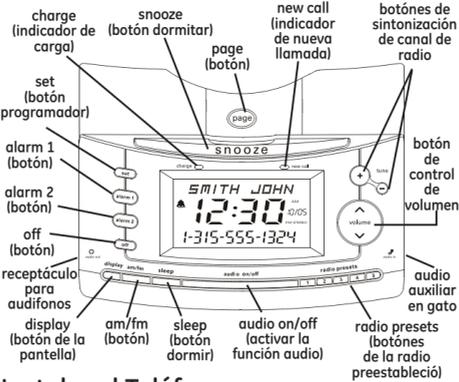
Pautas Importantes de la Instalación

- Evite fuentes de ruido y calor, como motores, hornos de micro ondas, o lámparas de luz fluorescente, radiadores eléctricos o luz de sol directa.
- Evite áreas con polvo, humedad excesiva o temperaturas demasiado bajas.
- Evite colocar cerca de otros teléfonos o computadores personales.
- Nunca instale cableado telefónico durante una tormenta de relámpagos.
- Nunca instale enchufes telefónicos en localizaciones mojadas o menos que el enchufe haya sido diseñado específicamente para localizaciones mojadas.
- Nunca toque cables o terminales no aislados, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en la interfaz de la red.
- Utilice precaución cuando instale o modifique líneas telefónicas.

Formato del Auricular



Formato de la Base



Instalar el Teléfono

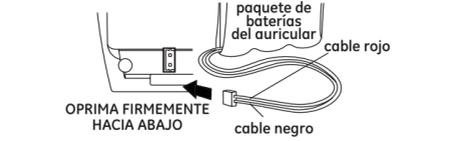
Instalar la Batería del Auricular

NOTA: Usted debe conectar la batería del auricular antes de utilizar el aparato.

! **PRECAUCION:** Para reducir el riesgo de fuego o lastimaduras personales, use solamente la batería de Niquel-Hidruro Metálico (Ni-MH) modelo 5-2705 aprobado por Thomson Inc. eso es compatible con esta unidad.

- Localice la puerta de la batería y la batería que vienen empacados juntos dentro de una bolsa de plástico y están separados del auricular.
- Localice el compartimento de la batería en la parte posterior del auricular.
- Conecte el cable de la batería en el conector dentro del compartimento.

NOTA: Para asegurar la instalación apropiada de la batería, el conector está diseñado de forma que puede ser insertado solamente de una manera.



- Inserte la batería.
- Cierre el compartimento de la batería empujando la puerta hacia arriba hasta que embone en su lugar.

Conectar la Línea Telefónica

Escija la mejor localización para instalar su teléfono. Su teléfono debe ser instalado sobre una superficie plana como un escritorio o una mesa.

- Enchufe un extremo del cable de línea telefónica liso en el enchufe marcado PHONE LINE en la base.
- Conecte el otro extremo en un enchufe de pared.
- Fije el indicador de timbre en el auricular a ON y coloque el auricular sobre la base.

NOTA: El indicador de carga (en la base) ilumina cuando el auricular está en la horquilla, para señalar la batería está cargando.

Conectar la Corriente AC (Eléctrica)

- Conecte un extremo el adaptador de la corriente en el enchufe localizado en la parte posterior de la base.
- Conecte el otro extremo en un enchufe de corriente eléctrica.

! **CUIDADO:** Para reducir el riesgo de lesión personal, fuego, o daño use solamente el adaptador de corriente 5-2608 y/o 5-2769 listado en la guía del usuario. Este adaptador de corriente es diseñado para estar orientado correctamente en una posición de montaje vertical o en el piso.

Baterías de Soporte

Este teléfono está equipado con un sistema de retención de memoria que funciona con una batería alcalina de 9 voltios (no incluido).

Cuando la corriente eléctrica es interrumpida, o la línea telefónica está desconectada, la batería opera para que la hora en el reloj se mantenga al día y las programaciones de la alarma se conserven en la memoria. Cuando el aparato funciona con la corriente de las baterías, la pantalla digital no se ilumina; sin embargo, si la hora de despertarse ocurre durante la interrupción de corriente, El zumbador de alarma suena (independientemente del tipo de tono de alarma seleccionado) si la energía de la batería remanente es adecuado. La operación normal del aparato vuelve después de que la corriente eléctrica haya sido restaurada.

Instale la batería de repuesto de la siguiente manera:

- Abra la cubierta del compartimento de batería situada en el fondo de la base.
- Conecte una batería alcalina nueva de 9 voltios (no incluido). Conecte los contactos grandes y pequeños dentro del compartimento con los de la batería. Una vez hecha la conexión, coloque la batería dentro del compartimento de las baterías.
- Vuelva a poner la cubierta del compartimento de las baterías.



NOTA: Se recomiendan las baterías Alkalinas (NEDA 1604A). Las baterías de carbono-zinc (NEDA1604) pueden ser usadas pero el tiempo de retención de la memoria será reducido considerablemente.El tiempo de retención de memoria con una batería alcalina es aproximadamente de 3 meses (si el Sistema Despertador no es activado), lo cual debe resolver los cortes de corriente eléctrica AC cortos. Para preservar la vida de la batería, el aparato debe mantenerse conectado en un enchufe de corriente eléctrica. Conforme la batería se va haciendo vieja, el voltaje decae y puede perderse la memoria. Asegúrese de cambiar la batería periódicamente. Una batería de repuesto no viene incluida con este teléfono.

NOTA: Si la batería no está instalada:
a) Toda ajuste del tiempo del alarmar la memoria se perderá si la unidad es desconectada por más de 60 segundos.
b) El reloj dejará de funcionar durante un período de falta de corriente eléctrica pero comenzará a funcionar cuando el suministro de energia se reanude. El reloj parpadeará para indicar que la hora puede no ser la correcta.

IMPORTANTE: Si este aparato permanecerá guardado durante más de 30 días, saque la batería.

Programación de la Base

Hora Real

NOTA: La compañía telefónica envía la hora y fecha actual con la información del Identificador de Llamadas (CID). Si usted no programa manualmente la hora en el reloj, el aparato programa la hora y fecha automáticamente cuando recibe la primera llamada.

NOTA: Presione el botón set en cualquier momento para saltar al siguiente instalado caminan o presione el botón DIAL para saltar al siguiente paso de la programación o el botón off para salir del menú principal.

- Presione y suelte el botón set hasta que la indicación **SET REAL TIME** aparezca en la pantalla.
- Presione y suelte los botónes tune + o - para fijar la hora en los incrementos minuciosos 1 o presionar y sostener para enrollar rápidamente.
- Presione el botón set para salvar. La unidad se mueve al ajuste del mes.
- Presione y suelte los botónes tune + o - para fijar el mes en incrementos de 1 mes o presionar y sostener para enrollar rápidamente.
- Presione el botón set para salvar. La unidad se mueve al ajuste del día.
- Presione y suelte los botónes tune + o - para fijar el día en incrementos de 1 día o presionar y sostener para enrollar rápidamente.
- Presione el botón set para salvar. **CLK: AUTO** ▶**MANU** aparezca en la pantalla.
- Utilice el botón tune + o - para selecto ▶**AUTO**.
- Presione el botón set para salvar. **KEYTONE: ON OFF** saparezca en la pantalla.
- Utilice el botón tune + o - para selecto ▶**ON** o ▶**OFF**.
- Presione el botón set para salvar y la unidad vuelve al menú principal.

Actualización Automática Del Reloj

Si usted ha fijado manualmente el reloj, la característica automática de la actualización del reloj es lisiada. Para reajustar la unidad de modo que el reloj sea actualizado en la llamada entrante siguiente;

- Presione el botón set cuatro veces. **CLK: AUTO** ▶**MANU** aparezca en la pantalla.
- Utilice los botónes tune + o - para selecto ▶**AUTO**.
- Presione el botón set para salvar y la unidad exhibe el tono de teclas que fija el menú.

Tono de Teclas

Si usted desea cambiar el tono de teclas;

- Presione el botón off por dos segundos.
- Utilice los botónes tune + o - para selecto ▶**ON** o ▶**OFF**.
- Presione el botón set para salvar y la unidad vuelve al menú principal.

Brillo de la Pantalla

Utilice el botón display para ajustar el brillo de la pantalla. Los ajustes son bajos, medios, o altos.

NOTA: El aparato debe estar conectado en un enchufe de corriente eléctrica para poder ajustar el brillo de la pantalla.

Operación del Radio

- Presione y suelte el botón audio on/off para encenderlo.
 - Utilice el botón am/fm para seleccionar la emisora deseada.
 - Presione el botón tune + o - button para seleccionar una estación/ frecuencia de radio.
 - Presione el boton de volumen para ajustar el nivel para escuchar (de 1 a 27).
 - Para apagar el radio, presione y suelte el botón audio on/off.
- ## Programación Preestableció los Canales
- Repite los pasos 2 y 3 arriba.
 - Presione y sostenga preestablecen el botón del canal (1, 2, 3, 4, o 5) hasta usted oye una señal sonora. La frecuencia de la estación demuestra en la exhibición y se almacena en ese canal. El canal del defecto es FM 100.9MHz/ AM 520.
 - Si está deseado, repita el paso 1 y 2 hasta que se programan todos los canales preestablecidos.

Control de Frecuencia Automático Integrado

El Control de Frecuencia Automático Integrado (AFC) funciona únicamente en la modalidad de FM. Ayuda a mantener el radio fijo en las estaciones/ frecuencias de FM.

FM estéreo es una función integrada.

Antena AM

Si usted desea escuchar un canal de radio de la frecuencia de la AM, usted necesitar conectar la antena de lazo de la AM con el gato en la parte posterior de la base.

Antena FM

El cable de corriente actúa como la antena de FM. El cable de corriente levanta señales moderadas y fuertes y elimina la necesidad de una antena externa en la mayoría de las áreas con señales fuertes. Asegúrese que el cable de corriente está estirado a toda su longitud. No lo enrede ni haga bolas. El cambio de posición del cable de corriente podría mejorar la recepción.

Operatión del Audífonos

Si el gato de audífonos se inserta en el audífonos hizo salir el gato en la base, el altavoz que la salida será cambiada automáticamente al terminal de audífonos.

Gato Audio Auxiliary

Cuando se gira el botón audio on/off e insertan a un auxiliar audio-en gato de una fuente audio externa, la unidad cambia automáticamente de la difusión a la fuente externa y **AUXILIARY AUDIO** aparece en la pantalla.

Cuando quitan al auxiliar audio-en gato de la unidad, la unidad apagará automáticamente y volverá al modo a la escucha.

NOTA: Para cambiar entre la fuente audio externa y el modo de la radio, presione y sostenga la tecla audio con./desc. por 2 segundos.

Programación del Auricular

Menú Programable

Hay cinco menús programables disponibles: Idioma, Código de Area Local, Tono de Timbre, Tono/Pulso y Ajuste de Fábrica. Cuando se programe estas opciones, asegúrese de que el teléfono esté en OFF (no en el modo hablar). Presionar el botón EXIT/TONE* lo hará salir del proceso de selección de menú sin cambiar la característica en la que usted está.

Idioma en Pantalla

- Presione el botón FLASH/CALL WAIT/PROGRAM hasta que ▶**IENG 2FRA 3ESP** se muestre en la pantalla.
- Utilice el botón CID/VOL (◀ or ▶) o el teclado numérico del auricular para seleccionar 1 (Inglés), 2 (Francés), ó 3 (Españoll. La selección de fábrica es IENG.
- Presione el botón FLASH/CALL WAIT/PROGRAM para guardar y avanzar a la siguiente opción de menú.

Código de Area Local

Si usted ingresó un código de área local de tres dígitos en el menú del código de área, su código de área local se muestra en la lista del Identificador de Llamadas (CID). En su lugar, usted solamente verá el número de siete dígitos local. Las llamadas recibidas de fuera de su código de área local mostrarán el número de 10 dígitos completo.

- Presione el botón FLASH/CALL WAIT/PROGRAM hasta que **AREA LOCAL** --- se muestre en la pantalla.
- Utilice el teclado numérico del auricular para ingresar su código de área de tres dígitos. La selección de fábrica es ---.

NOTA: Si comete un error, presione el botón CHAN/DELETE para borrar el código de área incorrecto y repita el paso 2.

- Presione el botón FLASH/CALL WAIT/PROGRAM para guardar y avanzar a la siguiente opción de menú.

Tono de Timbre

- Presione el botón FLASH/CALL WAIT/PROGRAM hasta que **TONO TIMBR** ▶**1** se muestre en la pantalla.
- Utilice el botón CID/VOL (◀ or ▶) o el teclado numérico del auricular para ingresar su selección. La selección de fábrica es 1TONO.
- Presione el botón FLASH/CALL WAIT/PROGRAM para guardar y avanzar a la siguiente opción de menú.

Tono/Pulso

- Presione el botón FLASH/CALL WAIT/PROGRAM hasta que ▶**1TONO 2PULSO** se muestre en la pantalla.
- Utilice el botón CID/VOL (◀ or ▶) o el teclado numérico del auricular para ingresar su selección. La selección de fábrica es 1TONO.
- Presione el botón FLASH/CALL WAIT/PROGRAM para guardar y avanzar a la siguiente opción de menú.

Selecciones de Fábrica

Esta opción le permite restaurar las modalidades originales de la auricular.

- Presione el botón FLASH/CALL WAIT/PROGRAM hasta que **DE FABRICA** ▶**1SI** se muestre en la pantalla.
- Utilice el botón CID/VOL (◀ or ▶) para posar de una **YES** o **NO**. La selección de fábrica es NO.
- Presione el botón FLASH/CALL WAIT/PROGRAM para guardar. Usted escuchará un tono de confirmación.

Programación de la Alarmar

NOTA: Presione el botón off en cualquier momento para salir del menú de la disposición y dejar ajustes sin cambios.

Fije El Tipo Del Alarmar

Este Teléfono Del Dormitorio está equipado con dos alarmas. Las alarmas pueden ser ajustadas independientemente ya sea para el radio o para el zumbador.

- Presione y sostenga el botón alarm 1 o alarm 2 por dos segundos. Un tono sonará y se exhibe el estado actual del alarmar.
- Presione el botón otro vez para seleccionar el tipo deseado de alarmar (radio, zumbador o alarmar apagado). Las demostraciones correspondientes del icono en la exhibición. Una nota de la música indica que el alarmar está fijado a la radio, una campana indica que el alarmar está fijado al zumbador.
- Presione el botón set button para guardar y confirmar es la selección. **SET ALARM TIME** aparece en la pantalla. Refiera al paso 3 de la sección Fije el Tiempo del Alarmar para otras instrucciones.
 - O -

Si no se toma ninguna acción, la unidad saldrá del menú y volverá al modo a la escucha.

Fije el Tiempo del Alarmar

- Presione y sostenga el botón alarm 1 o alarm 2 por dos segundos.
 - Presione el botón set.
 - Utilice el botón tune + or - button para fijar el tiempo de la estela. Presione y sostenga para aumentar o para disminuir rápidamente los incrementos.
 - Presione el botón set button para guardar y confirmar es la selección. **ALARM LENGTH** aparece en la pantalla. Refiera al paso 3 de la sección Fije la Longitud del Alarmar para otras instrucciones.
 - O -
- Si no se toma ninguna acción, la unidad saldrá del menú y volverá al modo a la escucha.

Fije la Longitud del Alarmar

- Presione y sostenga el botón alarm 1 o alarm 2 por dos segundos.
- Presione el botón set **dos veces**.
- Utilice el botón tune + or - para fijar el tiempo de la longitud. La longitud del alarmar se puede fijar a partir 15 minutos a 2 horas.
- Presione el botón set button para guardar y confirmar es la selección. **ALARM 1 (o 2) VOL = XX** aparece en la pantalla, o si en el modo de radio del alarmar el canal lo más recientemente posado templado. Refiera al paso 3 de la sección Fije el Alarmar de Radio Preestablecen los Canales para otras instrucciones.
 - O -

Si no se toma ninguna acción, la unidad saldrá del menú y volverá al modo a la escucha.

Fije el Alarmar de Radio Preestablecen Los Canales

- Presione y sostenga el botón alarm 1 o alarm 2 por dos segundos.
- Presione el botón set **tres veces**.
- Utilice el botón tune + or - para enrollar con preestablecen los canales (de 1-5) para seleccionar un canal para el alarmar. Las demostraciones de la frecuencia en la exhibición. Si ninguna radio preestableció se presiona el botón, el canal para el alarmar será el canal templado más reciente.
- Presione el botón set button para guardar y confirmar es la selección. **ALARM 1 (o 2) VOL = XX** aparece en la pantalla, **XX** es el nivel seleccionado más reciente del volumen. Refiera al paso 3 de la sección Fije el Volumen de Alarmar para otras instrucciones.
 - O -

Si no se toma ninguna acción, la unidad saldrá del menú y volverá al modo a la escucha.

Fije el Volumen de Alarmar

- Presione y sostenga el botón alarm 1 o alarm 2 por dos segundos.
- Presione el botón set **cuatro veces**.
- Presione el botón volume ▲ o ▼ para seleccionar el nivel deseado del volumen (de 1 a 27).
- Presione el botón set button para guardar y confirmar es la selección y la unidad volverá al modelo ocioso.

Desactivar las Alarmas

Para apagar una alarma, oprima la botónes off, alarm 1 o alarm 2. La programación de la alarma se retiene y se vuelve a activar para el día siguiente.

NOTA: Si usted no quisiera que el alarmar sea activado en la prensa siguiente del día y llevara a cabo el alarmar 1, o alarme el botón 2 mientras que en modo espera, hasta **ALARM1 (o 2) OFF** aparezca en la pantalla.

Fijar el Tiempo para Dormitar (Snooze)

- Presione y libere el botón set.
- Presione y libere el botón snooze. **SNOOZE TIMER** aparezca en la pantalla.
- Presione y libere el botón tune + or - button para fijar el snooze mida el tiempo en los incrementos minuciosos 1 hasta 59 minutos o presione y sostenga para enrollar a través de los ajustes del tiempo del snooze rápidamente. (el defecto es 9 minutos.)
- Presione el botón set para guardar el ajuste del snooze.

Activar el Dormitar (Snooze)

Después de que la modalidad de alarma es activada, usted puede silenciarla oprimiendo el botón snooze.

Usted puede utilizar la función para dormir repetidamente.

NOTA: El icono del alarmar centelleo mientras que el modo del snooze es activo.

Función de Sleep Tiempo

Utilice el contador del sleep tiempo para jugar la radio para una cantidad del tiempo deseado (incrementos de 15 minutos hasta dos horas), y después para hacer que apague automáticamente. El allotment del tiempo de defecto es 59 minutos.

- Presione el botón sleep presione el botón en varias ocasiones para seleccionar el ajuste deseado del contador de sleep tiempo. Cada prensa del botón disminuirá el ajuste por 15 minutos.
- La radio se gira automáticamente y el contador de tiempo comienza después de que usted haya seleccionado el ajuste deseado.

NOTA: Para reparar el ajuste actual del contador de sleep tiempo, presione y libere el botón sleep.

- Para cancelar el contador de sleep tiempo y dar vuelta a la radio apagado, presione el botón snooze o audio on/off.

Operación del Teléfono

NOTA: Cuando el microteléfono ha tomado la línea telefónica, las exhibiciones de *PHONE IN USE* en la unidad baja. También, si su casa tiene teléfono paralelo conectado con el mismo teléfono y cuando el teléfono paralelo está utilizando la línea telefónica, exhibiciones de *LINE IN USE* en la unidad baja.

Hacer una Llamada

- Presione el botón TALK/CALL BACK y marque el número deseado.

-0-

Para efectuar una marcación de previsualización, marque el número luego presione el botón TALK/CALL BACK.

- Para colgar, presione el botón TALK/CALL BACK o coloque el auricular en la base.

IMPORTANTE: Si sale la energía en su hogar, las energías de batería de reserva solamente la base, NO el teléfono.

Volver a Marcar

Presione el botón REDIAL para volver a marcar rápidamente el último número al que usted llamó (hasta 32 dígitos).

Si usted obtiene una señal de ocupado, y quiere seguir marcando el número, presione REDIAL para marcar el número directamente.

Recibir una Llamada

- Para responder una llamada presione el botón TALK/CALL BACK en el auricular antes de comenzar a hablar.

- Para colgar, presione el botón TALK/CALL BACK o coloque el auricular en la base.

NOTA: La radio apagará automáticamente para permitir el tono de timbre para la llamada entrante y siempre que el teléfono esté en uso. Si está deseado, presione el botón con./desc. audio a la radio del unmutde durante una llamada.

Flash

Si usted se suscribe al servicio combinado de Llamada en Espera e Identificador de Llamada con la compañía de telefonía local usted recibirá información de Identificador de Llamada (Isi está disponible) en las llamadas con la opción de Llamada en Espera. Durante una llamada telefónica, usted escuchará un bip para indicar que otra llamada está esperando en la línea y la información de Identificador de Llamada para la llamada en espera se muestra en la pantalla del auricular. Para conectar la llamada en espera, presione el botón FLASH/CALL WAIT/PROGRAM en el auricular y su llamada original es colocada en retención. Usted puede alternar entre las dos llamadas presionando el botón FLASH/CALL WAIT/PROGRAM.

TIP: No use el botón TALK/CALL BACK para activar los servicios de llamada personalizada tales como llamada en espera, o usted colgará el teléfono.

Handset Volume el Auricular

Cuando el botón TALK/CALL BACK se presiona para hacer una llamada, presione CID/VOL (◀ ▶) el auricular de ajustar el volumen del auricular. Hay cuatro configuraciones. Presione la flecha derecha para aumentar el volumen y la flecha izquierda para disminuir el volumen. Usted verá la selección de volumen en la pantalla del auricular. VOL 4 es el máximo y VOL 1 es el mínimo.

Botón de Canal

Mientras habla en el teléfono, usted tal vez necesite cambiar manualmente de canal para reducir la estática causada por electrodomésticos, tales como monitores de bebé, mecanismos de apertura de puertas de garage, hornos de microondas, u otros teléfonos inalámbricos. Presione y suelte el botón CHAN/DELETE para moverse al siguiente canal limpio.

Tono Temporal

La modalidad es útil solamente si usted tiene servicio de pulsos (rotatorio). La Marcación de Tonos Temporal permite a los usuarios de teléfonos de servicio por pulsos (rotatorio) acceder a servicios activados por tonos ofrecidos por bancos, compañía de tarjetas de crédito, etcétera. Por ejemplo, cuando usted llama a su banco usted puede necesitar ingresar su número de cuenta bancaria. Alternar temporalmente al modo de tonos le permite enviar su número.

- Marque el número telefónico y espere la conexión con la línea.
- Cuando su llamada sea respondida, presione el botón EXIT/TONE* en el auricular para cambiar temporalmente de marcación por pulsos a marcación por tonos.
- Siga las instrucciones automatizadas para obtener la información que necesita.
- Cuelgue el auricular y el teléfono automáticamente regresa al modo de marcación por pulsos (rotatorio) .

Pasa Salir

Presione el botón EXIT/TONE* para cancelar cualquier comando que usted inició.

Conmutador de Timbre

El conmutador RINGER debe estar en **ON** para que el auricular suene durante las llamadas entrantes.

Búsqueda del Auricular

Esta opción le ayuda a localizar un auricular extraviado.

Presione el botón page en la base. El auricular emitirá un bip por dos minutos o hasta que usted presione TALK/CALL BACK en el auricular o presione el botón page en la base.

NOTA: Usted puede todavía buscar el auricular si el timbre está desactivado. Si la batería del auricular está muerta, la opción de Búsqueda no funcionará.

Identificador de Llamadas (CID)

IMPORTANTE: Para utilizar las características de la identificación de llamador de esta unidad, usted debe suscribirse ya sea al Servicio Estándar de Identificador de Llamadas de Nombre/ Número, o al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID con Call Waiting). Para saber quién llama mientras usted está en el teléfono, usted debe suscribirse al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID con Call Waiting).

| | | | |
|--------------|-------|---|-----------|
| Hora | Fecha | | |
| 10:28 PM | 10/20 | REPT | CALL # 03 |
| 317-555-1234 | | Número de llamadas nuevas | |
| FRED PAGE | | Número telefónico de la persona que llama | |
| | | Nombre del Identificador de Llamadas | |

Este aparato recibe y muestra información transmitida por su compañía telefónica local. La información puede incluir el número telefónico, fecha y hora; o el nombre, número telefónico, fecho y hora. Cada auricular puede guardar en memoria hasta 40 llamadas para ser revisadas después.

Llamada en Espera con Identificador de Llamadas

Suponiendo que usted está suscrito al servicio de Identificador de Llamada en Espera a través de su compañía telefónica; si usted recibe una llamada entrante y usted está ya en el teléfono, una señal sonora indica que la presencia de Llamada en Espera llamada invita la línea. Solamente el auricular que está en uso a la hora de la llamada exhibirá y almacena la información de la identificación de llamador el esperar de llamada.

- Cuando usted escuche el tono de llamada en espera en la bocina del auricular, prima el botón FLASH/CALL WAIT/PROGRAM para poner la llamada actual en espera y poder contestar la llamada entrante. Presione FLASH/CALL WAIT/PROGRAM otra vez para volver a la llamada original.

Recibir Archivos del Identificador de Llamadas

Cuando usted recibe una llamada, la información es transmitida entre el primer y el segundo timbre. La información del Identificador de Llamadas aparece en la pantalla mientras el teléfono timbra, dándole a usted la oportunidad de ver la información y decidir si quiere o no contestar la llamada.

Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas (en la Memoria de CID)

Si usted no está en casa o no puede contestar, la memoria del Identificador de Llamadas de su teléfono automáticamente almacena la información de las 40 últimas llamadas para que sepa quien llamó mientras usted no estuvo disponible. Cuando la llamada número 41 es recibida, el último archivo del Identificador de Llamadas (la primera llamada) se borra automáticamente.

Usted puede revisar la información almacenada en cualquier momento. Las llamadas recibidas desde la última revisión, se mostrarán *NUEVA* en la pantalla. Llamadas que no han sido revisadas previamente pero fueron recibidas desde el mismo número más de una vez se muestran como *REPT* en la pantalla.

Revisión de Registros de Identificador de Llamada

Conforme las llamadas son recibidas y guardadas, la pantalla es actualizada para permitirle saber cuántas llamadas han sido recibidas.

- segúrese de que el teléfono esté en **OFF** (No en modo TALK).
- Presione el botón CID/VOL (◀ ▶) para desplazarse a través de los registros de llamadas desde el más reciente hasta el más antiguo.
- Presione el botón (▶ ▶) para desplazarse a través de los registros de llamadas desde el más antiguo al más reciente.

Marcar un Número con Identificador de Llamada

- Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (No en modo TALK).

2. Use el botón CID/VOL (◀ ▶) para ver el registro con Identificador de Llamada deseado.

- Presione el botón TALK/CALL BACK para marcar el número.

NOTA: Dependiendo de (a) cómo estaba formateado cuando se recibió el número telefónico de la persona que llamó y (b) si usted había o no programado su clave de área anteriormente en el menú de programación, usted puede necesitar ajustar el formato del número telefónico de la persona que llamó antes de contestar la llamada, presion el botón **FORMAT** para ajustar el número, e intente otra vez.

Los formatos disponibles incluyen:

| <i>Número de dígitos</i> | <i>Explicación</i> | <i>Ejemplo</i> |
|--------------------------|--|----------------|
| Once dígitos | clave de larga distancia "1 " +3-dígitos de clave de área +7-dígitos de número telefónico. | 1-317-888-8888 |
| Ten dígitos | 3-dígitos de clave de área + 7-dígitos de número telefónico. | 317-888-8888 |
| Seven dígitos | 7-dígitos de número telefónico. | 888-8888 |

Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas en la Memoria Interna

Usted puede almacenar información del Identificador de Llamadas en la memoria interna del teléfono.

NOTA: Es importante que usted formatee los registros CID correctamente ANTES de almacenar en memoria interna ya que usted no puede reformatear registros CID almacenados en memoria.

- Asegúrese que el teléfono esté **DESACTIVADO** (No en el modo hablar).
- Presione el botón CID/VOL (◀ ▶) hasta que el registro de Identificador de Llamada deseado.
- Presione el botón MEM.
- Presione un número (0-9) para guardar el número en esa ubicación de memoria. Usted escuchará un tono de confirmación. Ejemplo, presione la tecla del número 1 para guardar el registro en la ubicación de memoria 1.

NOTA: Si esa localización de memoria está ocupada, el aparato le pregunta *REEMPLAZAR MEMO?*, y usted debe confirmar el reemplazo oprimiendo el botón de Memory
NOTA: Presione el botón EXIT/TONE* una vez para mantener la programación anterior (sin hacer cambios) y regrese al menú.

NOTA: Si el registro CID seleccionado contiene alguna información que no sea numérica, la unidad no permitirá que este registro sea transferido a la memoria del usuario interna. El auricular mostrará *NO PUEDE ALMAC*E.

Reemplazar un Registro CID Almacenado

- Repita los pasos 1 al 4 en la sección Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas en la Memoria Interna. Después de inscribir la localización de memoria, el aparato le pregunta si quiere reemplazar el mensaje *REEMPLAZAR MEMO?* en la pantalla.

- Presione el botón MEM otra vez, y el nuevo registro de Identificador de Llamada reemplaza la memoria antigua en esa ubicación. Usted escuchará un tono de confirmación.

Borrar un Archivo del Identificador de Llamadas

- Asegúrese que el teléfono esté **DESACTIVADO** (No en el modo hablar).
- Utilice los botones CID/VOL (◀ ▶) para mostrar el archivo deseado.
- Presione el botón CHAN/DELETE. La pantalla pregunta *BORR LLAMADA ID?*
- Presione nuevamente el botón CHAN/DELETE y borre el archivo actual, y el siguiente archivo se mostrará en la pantalla. Usted escuchará un tono de confirmación.

NOTA: Presione el botón EXIT/TONE* para regresar a la modalidad de alerta.

Borrar Todos los Archivos del Identificador de Llamadas

- Asegúrese que el teléfono esté **DESACTIVADO** (No en el modo hablar).
- Utilice los botones CID/VOL (◀ ▶) para mostrar el archivo deseado, para mostrar cualquier archivo del Identificador de Llamadas.
- Presione y sostenga el botón CHAN/DELETE hasta que el *BORRAR TODO?* muestra en la pantalla.
- Presione nuevamente el botón CHAN/DELETE para borrar todos los archivos del Identificador de Llamadas de la memoria. Usted escuchará un tono de confirmación y la pantalla demostraciones **NO LLAMADAS**.

NOTA: Oprima el botón EXIT/TONE* para regresar a la modalidad de alerta.

Memoria

Guarda hasta 10 números de 24 dígitos en memoria para marcación rápida. Esta modalidad de memoria es además de los 40 registros con Identificador de Llamado que se pueden guardar en memoria.

Guardar un Nombre y Número en Memoria

- Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (No en modo TALK).
- Presione el botón MEM.
- Presione un número (0-9) para guardar el número marcado en esa ubicación de memoria. Si la ubicación de memoria es ocupada, la ubicación de memoria y el nombre y número guardados aparecen en la pantalla.

NOTA: Si la localización de memoria está ocupada, el número de esa localización de memoria y lo que contiene aparecerán en la pantalla. Si la localización de memoria está vacía, la indicación *VACIO* aparece en la pantalla.
- Presione el botón MEMORY otra vez. la pantalla muestra *INSCRIBA NOMBRE*.
- NOTA: Si Ud. no quiere ingresar el nombre, salte el paso 5.**

- Use el teclado numérico en el auricular para ingresar un nombre (de hasta 15 caracteres). Más de una letra es guardada en cada una de las teclas numéricas. Por ejemplo, para ingresar Bill Smith, presione la tecla 2 dos veces para la letra B. Presione la tecla 4 3 veces para la letra l. Presione la tecla 5 tres veces para la letra L, y espere por 1 segundo. Presione la tecla 5 3 veces para la segunda letra L, y presione la tecla 1 para insertar un espacio entre el primer y último nombre. Presione la tecla 7 4 veces para la letra S; presione la tecla 6 una vez para la letra M; presione la tecla 4 3 veces para la letra i; presione la tecla 8 para la letra T; presione la tecla 4 dos veces para la letra H.

NOTA: Si usted comete un error al marcar el número, utilice el botón CHAN/DELETE para retroceder, borrar el (los) número(s) equivocado e inscribir el (los) número(s) o carácter(es) correctol(s).

- Presione el botón MEM para salvar el nombre. La pantalla le indica que inscriba el número telefónico *INSCRIB NUM TEL*.
- Utilice el teclado numérico para inscribir el número telefónico que usted quiera almacenar (hasta 24 dígitos).

NOTA: El sistema trata las PAUSAS como retrasos o espacios en la secuencia de marcado.
- Presione nuevamente el botón MEM para almacenar el número. Usted escuchará un tono de confirmación.

Guardar el Ultimo Número Marcado

- Repita los pasos del 1 al 6 de la sección Almacenar un Nombre y Número en la Memoria.
- Presione el botón REDIAL.
- Presione el botón MEM para almacenar el número. Usted escuchará un tono de confirmación.

Para reemplazar un número viejo que va a volverse a marcar con uno nuevo:

- Repita los pasos del 1 al 6 de la sección Almacenar un Nombre y Número en la Memoria.
- Presione el botón REDIAL.
- Presione el botón MEM y el aparato le pregunta si quiere reemplazar el archivo *REEMPLAZAR MEMO?*
- Presione nuevamente el botón MEM para reemplazar el número viejo con el nuevo. Usted escuchará un tono de confirmación.

Inserción de una Pausa en la Secuencia de Marcación

Presione y sostenga el botón PAUSE# dos veces para insertar una demora en la secuencia de marcación de un número telefónico guardado. Es necesaria una pausa para esperar un tono de marcación (por ejemplo después de que usted marque 9 para una línea exterior, o para esperar el tono de acceso a una computadora). Pausse se muestra la pantalla como una *P*. Cada pausa cuenta como 1 dígito en la secuencia de marcación. Si usted necesita una pausa más larga, presione y sostenga el botón PAUSE# dos veces, lanzamiento y repetición.

Cambio de un Número Guardado

- Repita los pasos 1 a 7 en Guardar Nombre y Número en Memoria. ***REEMPLAZAR MEMO?*** se muestra en la pantalla.

- Presione el botón MEMORY para guardar el número. Escuchará un tono de confirmación.

Revisión y Eliminación de Números Guardados

- Presione el botón MEM.
- Use el botón CID/VOL (◀ ▶) para desplazarse a la ubicación de memoria deseada o presione la ubicación de memoria deseado (0-9).
- Mientras el registro se visualiza, presione el botón CHAN/DELETE para eliminar el registro. La pantalla muestra *BORRAR?*
- Presione CHAN/DELETE otra vez para confirmar. La pantalla muestra *BORRADOR*. Usted escuchará un tono de continuación.

Marcar un Número Guardado

- Asegúrese de que el teléfono esté en **ON** presionando el botón TALK/ call back.
- Presione el botón MEM.
- Presione el número (0-9) para la ubicación de memoria deseada. El número se marca automáticamente.

-0-

- Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (No en modo TALK).
- Presione el botón MEM.
- Use el botón CID/VOL (◀ ▶) para desplazarse a través de los números almacenados en memoria hasta que el número deseado se muestre.
- Presione TALK/CALL BACK. El número se marca automáticamente.

Marcación en Cadena desde Memoria

Use esta modalidad para hacer llamadas que requieran una secuencia de números, tales como usar una tarjeta de llamadas para un número de larga distancia al que se llama frecuentemente. Usted simplemente marque cada parte de la secuencia de número de memoria. El ejemplo siguiente le muestra cómo puede usar la marcación en cadena para hacer una llamada a través de un servicio de larga distancia:

| | |
|--|-----------------------------|
| <i>El Número Para</i> | <i>Ubicación en Memoria</i> |
| Número de acceso de larga distancia | 7 |
| Código de autorización | 8 |
| Número de larga distancia al que se llama con frecuencia | 9 |

- Asegúrese de que el teléfono esté en **ON** presionando el botón TALK/ CALL BACK.
- Presione el botón MEM y luego presione la tecla 7.
- Cuando usted escuche el tono de acceso, presione MEM otra vez y luego presione la tecla 8.
- En el siguiente tono de acceso, presione MEM y luego la tecla 9.

TIP: Espere los tonos de acceso antes de presionar el botón MEMORY, o su llamada puede fallar.

Cambio de la Batería el Auricular

PRECAUCION: Para reducir el riesgo de fuego o lastimaduras personales, use solamente la batería de Níquel-Hidruro Metálico (Ni-MH) modelo 5-2705 aprobado por Thomson Inc. eso es compatible con esta unidad.

- Asegúrese que el teléfono esté **DESACTIVADO** (No en modalidad para hablar) antes de cambiar las baterías.
- Quite la tapa del compartimiento.
- Desconecte el contacto de las baterías del enchufe dentro del compartimiento de las baterías y saque el paquete de las baterías de dentro del auricular.
- Introduzca el nuevo paquete de las baterías y conecte el cable en el enchufe dentro del compartimiento de las baterías.

- Vuelva a poner la puerta del compartimiento en su sitio.
- Coloque el auricular en la base para cargarlo. **Deje que el teléfono se cargue (durante 16 horas) antes de utilizarlo por primera vez. Si usted no carga adecuadamente el teléfono, el funcionamiento de la batería podría deteriorarse.**

Precauciones de Seguridad de la Batería

- No queme, desarme, mutile, o perforo. Como otras baterías de este tipo, se pueden liberar materiales tóxicos que podrían causar lesiones.
- Para reducir el riesgo de fuego o lesión personal, use solamente las **de Níquel- Hidruro Metálico (Ni-MH)** batería listadas en la Guía del Usuario.
- Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños.
- Retire las baterías almacenadas por más de 30 días

NOTA: El sello RBRC en la batería utilizada en su producto Thomson Inc. indica que estamos participando en un programa para recolectar y reciclar baterías(1) recargables(1). Para más información vaya al sitio web de RBRC en www.rbrc.org o llame al 1-800-8-BATTERY o contacte a su centro de reciclado local.

Visualización y Mensajes de Identificador de Llamada

Los indicadores siguientes muestran el estatus de un mensaje o de la unidad.

| | |
|-------------------------|---|
| LLAMADA PRIVADA | La persona está llamando desde un número que hasido bloqueado de la transmisión. |
| NOMBRE PRIVADO | El nombre de la persona está bloqueado de la transmisión. |
| NUMERO PRIVADO | La persona está llamando desde un número que ha sido bloqueado de la transmisión. |
| LLAMD EN ESPERA | Indica que una llamada está esperando en la línea. |
| BORRAR TODO? | Indicación preguntándole si quiere borrar todos los registros de Identificador de Llamada. |
| BORRADA TO INDEN | Indicación preguntándole si quiere borrar un Registro de Identificador de Llamada. |
| BORRADO | Indicación confirmando que el registro de Identificador de Llamada está borrado. |
| VACIO | Indica que una ubicación en memoria está vacante. |
| FIN DE LISTA | Indica que no hay información adicional en la memoria del Identificador de Llamada. |
| INSCRIBA NOMBRE | Indicación pidiéndole que ingrese el nombre para una de las 10 ubicaciones en memoria. |
| INSCRIBA NUMERO | Indicación pidiéndole que ingrese el número telefónico para una de las 10 ubicaciones en memoria. |
| DATO INCOMPLETO | La identificación de quien llama ha sido interrumpida durante la transmisión o la línea telefónica es excesivamente ruidos. |
| BAJA BATERIA | Ildica que la batería necesita ser cargada. |
| NUEVO | Indica que la llamada o llamadas no han sidorevisadas. |
| NO LLAMADA | Indica que no se han recibido llamadas. |
| NO ENVIADO | Ninguna información de Identificador de Llamada se recibió. |
| LOCALIZAR | El botón PAGE ha sido presionado en la base. |
| OPR BOTON TALK | Indica que el número CID es un Número de Marcación de Dirigir (DDN) y no puede ser formateado. |
| REPETIR | Repetir todo el mensaje. Indica que una nueva llamada del mismo número se recibió más de una vez. |

NOM DESCONOCIDO/ DESCONOCIDO/ NUM DESCONOCIDO
La llamada entrante es desde un área que no tiene servicio para Identificador de Llamada o la información no fue enviada.

| <i>Señal</i> | <i>Significado</i> |
|---|-----------------------------|
| Un largo tono susurrante (con el timbre activado) | Señala una llamada entrante |
| Tres cortos bips (varios veces) | Señal de búsqueda |
| Un sólo bip cada 7 segundos | Advertencia de batería baja |

Guía de Solución de Problemas

| |
|---|
| Soluciones para el Teléfono Inalámbrico |
| No hay tono de marcación <ul style="list-style-type: none">Checkar la instalación: <ul style="list-style-type: none">Asegúrese de que el cable de corriente de la base esté conectado a una toma de corriente eléctrica que funcione. Asegúrese de que a línea telefónica cuerda esté conectada con la unidad baja y el gato del teléfono de la pared Conecte otro teléfono a la misma conexión modular, si el segundo teléfono no funciona, el problema podría ser con su cableado o el servicio local. El auricular por estar fuera del rango de la base. Muévase más cerca de la base. Asegúrese de que la batería esté correctamente cargada (para 16 horas). Asegúrese de que la batería esté correctamente instalada. ¿Emitió un bip el auricular cuando usted presionó el botón TALK/ CALL BACK? ¿Se iluminó el indicador charge? La batería puede necesitar carga. Coloque el auricular en la base por lo menos 20 segundos. |
| El auricular no timbra <ul style="list-style-type: none">Asegúrese de que el conmutador RINGER en el auricular esté activado. Muévase más cerca de la base. El auricular puede estar fuera de rango. Usted puede tener demasiados teléfonos de extensión en su línea. Trate de desconectar algunos teléfonos. Busque un tono de marcación. |
| Usted experimento estática, ruido, o debilitamiento de entrada y salida <ul style="list-style-type: none">Cambie de canales. Muévase más cerca de la base. El auricular puede estar fuera de rango. Reubique la base. Asegúrese de que la base no esté conectada en una toma eléctrica con otro aparato electrodoméstico. Cambie la batería. |
| La unidad emite bips <ul style="list-style-type: none">Coloque el auricular en la base por 20 segundos; si todavía emite bips, cargue la batería por 16 horas. Limpie los contactos de carga en el auricular y en la base con un paño suave. Vea las soluciones para "Sin tono de marcación." Reemplace la batería. |
| La Marcación de Memoria no funciona <ul style="list-style-type: none">Asegúrese de que usted programó las teclas de ubicación de memoria correctamente. ¿Siguió usted la secuencia de marcación apropiada? |
| El teléfono marca con pulsos en servicio de tonos <ul style="list-style-type: none">Asegúrese de que el teléfono esté en el modo de marcación por tonos. |

| |
|---|
| Soluciones de Identificador de Llamadas |
| No se visualiza <ul style="list-style-type: none">La batería debe estar completamente cargada. Trate de reemplazar la batería. Asegúrese de que la unidad esté conectada a una toma eléctrica no conmutada. Desconecte la unidad del conector y vuélvala a conectar. Usted debe estar suscrito al servicio de Identificador de Llamadas de su compañía telefónica local para recibir registros de Identificador de Llamada. |

| |
|---|
| El teléfono no marca con servicio de pulsos <ul style="list-style-type: none">Asegúrese de que el teléfono esté en el modo de marcación por pulso. |
| Soluciones de Identificador de Llamadas |
| No se visualiza <ul style="list-style-type: none">La batería debe estar completamente cargada. Trate de reemplazar la batería. Asegúrese de que la unidad esté conectada a una toma eléctrica no conmutada. Desconecte la unidad del conector y vuélvala a conectar. Usted debe estar suscrito al servicio de Identificador de Llamadas de su compañía telefónica local para recibir registros de Identificador de Llamada. |

| |
|---|
| Mensaje de Error del Identificador de Llamadas |
| <ul style="list-style-type: none">La unidad muestra este mensaje si detecta algo distinto de la información de Identificador de Llamada válido durante el periodo de silencio después del primer timbre. Este mensaje indica ya sea la presencia de ruidos en la línea, o que un mensaje inválido ha sido enviado desde la compañía telefónica. |